
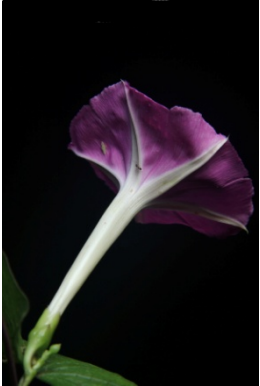
















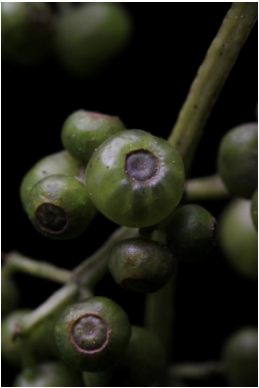



Guía de campo de plantas con nombre totonaco
Municipio Zongozotla







Osbel López Francisco
Mariano Gorostiza Salazar
Jonathan D. Amith
2017-03-03







| | | | | |
|--|--|--|--|--|
|  |  |  | <p>Campanulaceae <i>Lobelia laxiflora</i> Kunth subsp. <i>laxiflora</i></p> <p>Colecta: 74000</p> <p>Descripción:</p> | <p>Totonaco de Zongozotla <i>Lhakgsta tawan</i> (hierba que gotea)</p> <p>Usos: Se aprovecha como forraje para conejos</p> |
|--|--|--|--|--|







| | | | | |
|---|---|---|--|---|
|  |  |  | <p>Convolvulaceae <i>Ipomoea dumosa</i> (Benth) L. O. Williams</p> <p>Colecta: 74001</p> | <p>Totonaco de Zongozotla <i>siyu:miyak</i> (<i>xa:smantawa</i>) (bejuco entrelazado [morado]) Cuetzalan Náhuat: <i>so:yo:kilit</i></p> <p>Tipos: Hay 2 tipos, el otro es de flor roja.</p> <p>Usos: Esta planta es comestible, se aprovechan únicamente las hojas, la planta se consume en forma de caldo, se hierben las hojas con bicarbonato o sal caliza. También se puede preparar con frijoles, después de que se hierbe con bicarbonato o sal caliza, se escurren y se le echa a los frijoles</p> |
|  |  | <p>Convolvulaceae <i>Ipomoea batatas</i> L.</p> <p>Colecta: 74002</p> | <p>Totonaco de Zongozotla <i>miyak</i> (<i>xa:snapap</i>) (bejuco [blanco]) Cuetzalan Náhuat: <i>ka:xtapa:n</i></p> <p>Tipos: Hay 4 tipos, diferenciados por los colores de la flor.</p> <p>Usos: Esta planta es aprovechada con fines de forraje para puercos, mulas y conejos.</p> | |
|  |  |  | <p>Musaceae <i>Musa ornata</i> Roxb.</p> <p>Colecta: 74003</p> | <p>Totonaco de Zongozotla <i>Tálh:tsih sekigna</i> (‘plátano con semilla’) Cuetzalan Náhuat: <i>itspahpa:tah</i></p> <p>Usos: Esta planta se aprovecha las hojas para envolver tamales y para tacos caseros.</p> |









| | | | |
|---|--|---|---|
|  |  | <p>Malvaceae <i>Hibiscus uncinellus</i> DC.</p> <p>Colecta: 74004</p> | <p>Totonaco de Zongozotla <i>tán:chachu</i> (sin interpretación)</p> <p>Tipos: Hay 2 tipos, la otra no abre completamente la flor</p> <p>Usos: Antiguamente se le extraía la corteza y se utilizaba como laso para hacer los amarres de áticos o zarzos principalmente, además se conocía que este es un material muy fuerte y duradero.</p> |
|  |  | <p>Passifloraceae <i>Passiflora helleri</i> Peyr.</p> <p>Colecta: 74005</p> | <p>Totonaco de Zongozotla <i>xpu:xalhokgwat stáyih (tantu patax)</i> (Granada de ardilla [patas de pato])</p> <p>Cuetzalan Náhuat: <i>tsina:kamekat</i></p> <p>Tipos: Hay 4 tipos, se diferencian por la forma de la hoja</p> <p>Usos: Sin uso.</p> |
|  |  | | |










| | | | | |
|--|--|---|--|---|
|  |  |  | <p>Melastomataceae <i>Miconia minutiflora</i> (Bonpl.) DC.</p> <p>Colecta: 74006</p> | <p>Totonaco de Zongozotla <i>sakgsin kiwi</i> (árbol dulce)</p> <p>Usos: Debido a que este es un árbol muy duro, resistente y sobre todo crece sin ramificaciones es aprovechado el tallo como polín y traveses en la construcción de casas rústicas. Además este árbol por su resistencia es aprovechado como combustible en forma de leño para los hogares.</p> |
|  |  |  | <p>Malvaceae (ex Tiliaceae) <i>Heliocarpus appendiculatus</i> Turcz.</p> <p>Colecta: 74007</p> | <p>Totonaco de Zongozotla <i>cana xu:nik (xa:tsatsokg)</i> (árbol que se pela de corteza marrón [rojo])</p> <p>Cuetzalan Náhuat: <i>xo:no:kowit</i></p> <p>Tipos: Hay 4 tipos, se diferencian por las flores.</p> <p>Uso: Antiguamente se desprendía la corteza del árbol, se ponía a secar y, por su atributo fibroso se creaban distintos calibres de lasos. Así también, cuando ocurre una emergencia por algún tipo de cortadura, se raspa la corteza del árbol y se aplica directamente en la herida para controlar la hemorragia. Cuando el árbol muere, se convierte en el mejor proveedor de hongos seta.</p> |







| | | | | |
|--|--|--|--|--|
|  |  |  | <p>Malvaceae (ex Tiliaceae) <i>Heliocarpus appendiculatus</i> Turcz.</p> <p>Colecta: 74008</p> | <p>Totonaco de Zongozotla <i>cana xu:nik (xa:yipokg)</i> (árbol que se pela de corteza marrón [gris]) Cuetzalan Náhuat: <i>xo:no:kowit</i> Tipos: Hay 4 tipos, se diferencian por las flores.</p> <p>Usos: Antiguamente se desprendía la corteza del árbol, se ponía a secar y, por su atributo fibroso, se creaban distintos calibres de lasos. Además, cuando ocurre una urgencia por algún tipo de cortadura, se raspa la corteza y se aplica directamente en la herida para controlar la hemorragia. Cuando el árbol muere, se convierte en el mejor proveedor de hongos seta.</p> |
|  |  |  | <p>Asteraceae <i>Baccharis trinervis</i> (Lam.) Pers.</p> <p>Colecta: 74009</p> | <p>Totonaco de Zongozotla <i>Ihicuchana kúchaxa</i> (hierba tallo de milpa medicinal)</p> <p>Usos: Esta planta es medicinal, se utilizan las hojas para reventar granos (específicamente espinillas y perrillas), estas se machacan y se aplican en el grano de preferencia en la noche por uno o dos días.</p> |





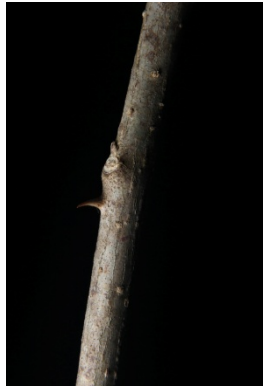
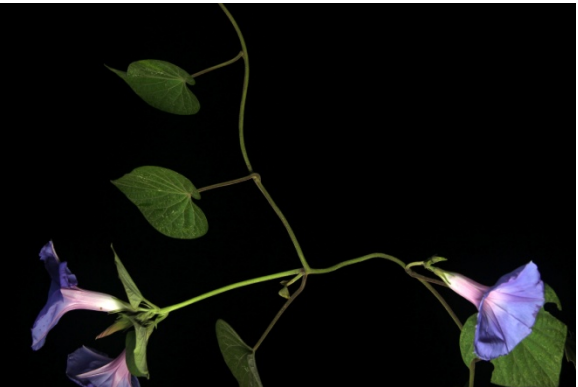

| | | | |
|---|--|---|---|
|  |  | <p>Urticaceae <i>Cecropia obtusifolia</i> Bertol.</p> <p>Colecta: 74010</p> | <p>Totonaco de Zongozotla <i>akgowa</i> (sin interpretación) Cuetzalan Náhuat: <i>chi:kis</i> Tipos: Hay 2 tipos, no hay información adicional. Usos: Esta planta es medicinal, se aprovechan los brotes para preparar un té que ayuda a disminuir los dolores provocados por la presión arterial, además, las hojas en forma de té sirven para tarar la gastritis.</p> |
|  |  | <p>Solanaceae <i>Physalis cf. gracilis</i> Miers</p> <p>Colecta: 74011</p> | <p>Totonaco de Zongozotla <i>chapú:lhalh (xa:pumam)</i> (sin interpretación) Cuetzalan Náhuat: <i>chiia:wakilit</i> Tipos: Hay 2 tipos, el otro de tallo liso. Usos: Esta planta es comestible y medicinal, para consumir se preparan las hojas en caldo o se pueden comer las hojas crudas, y como medicina es utilizado para el malestar de los riñones, preparando las hojas en caldo, sin embargo, solo se bebe el caldo.</p> |
|  |  | <p>Cannaceae <i>Canna tuerckheimii</i> Kraenzl.</p> <p>Colecta: 74012</p> | <p>Totonaco de Zongozotla <i>chikichi</i> (onomatopeya: Sonido de sonaja) Cuetzalan Náhuat: <i>nexkoka:kiswat</i> Usos: Se aprovechan las hojas de esta planta para la elaboración de tamales y también para envolver tacos, pues esta hoja los conserva frescos y no permite que el alimento se agrié.</p> |










| | | | |
|---|--|--|--|
|  |  | <p>Phytolaccaceae <i>Rivina humilis</i> L.</p> <p>Colecta: 74013</p> | <p>Totonaco de Zongozotla <i>Ihákgpin tawan</i> (hierba enchilada)</p> <p>Usos: Esta planta es medicinal, se utiliza en forma de baño para combatir la fiebre y la inflamación.</p> |
|  |  | <p>Acanthaceae <i>Justicia spicigera</i> Schlttdl.</p> <p>Colecta: 74014</p> | <p>Totonaco de Zongozotla <i>tsís</i> Cuetzalan Náhuat: <i>mowih</i></p> <p>Usos: Esta planta es medicinal, se utiliza para bañar bebés con el fin de evitar posibles enfermedades.</p> |
|  |  | <p>Papaveraceae <i>Phytolacca rivinoides</i> Kunth & C.D. Bouché</p> <p>Colecta: 74015</p> | <p>Totonaco de Zongozotla <i>watlhaklh (xa:tsatsokg)</i> (sin interpretación) Cuetzalan Náhuat: <i>almo:lilit</i></p> <p>Tipos: Hay 2 tipos, el otro de tallo y hojas verdes</p> <p>Usos: Esta es una planta comestible, de cual se aprovechan únicamente las hojas, primero se hierve agua mezclada con sal caliza y después se echan las hojas al agua hirviendo, posteriormente se preparan guisadas con manteca, chile picado, cebolla en aros y sal al gusto.</p> |

| | | | | |
|---|--|---|---|--|
|  |  |  | <p>Asteraceae <i>Schistocarpha bicolor</i> Less.</p> <p>Colecta: 74016</p> | <p>Totonaco de Zongozotla <i>jápat (xa:tlan)</i> (Hierba que cruje al masticar [bueno]) Cuetzalan Náhuat: <i>ko:nkilit</i> Tipos: Hay 2 tipos, el otro tiene tallo de apariencia algodonosa. Usos: Esta planta es aprovechada como forraje para cerdos, mulas, conejos y guajolotes.</p> |
|  |  |  | <p>Asteraceae <i>Baccharis trinervis</i> (Lam.) Pers.</p> <p>Colecta: 74017</p> | <p>Totonaco de Zongozotla <i>kúchaxa</i> (hierba tallo de milpa) Cuetzalan Náhuat: <i>ko:nkilit</i> Tipos: Hay 2 tipos, no hay más información. Usos: Esta planta es medicinal, se utilizan las hojas para reventar granos (específicamente espinillas y perrillas), estas se machacan y se aplican en el grano de preferencia en la noche por uno o dos días.</p> |
|  |  | <p>Piperaceae <i>Piper auritum</i> Kunth</p> <p>Colecta: 74018</p> <p>Totonaco de Zongozotla <i>ji:ni</i> (sin interpretación) Cuetzalan Náhuat: <i>omikilit</i> Usos: Planta comestible y medicinal, para consumir se aprovechan las hojas para preparar tamales y salsas. Como planta medicinal sirve para la fiebre y para prevenir enfermedades en niños y recién nacidos (hombres), preparando las hojas para baño.</p> | | |

| | | | | |
|---|---|---|---|--|
|  |  |  | <p>Malpighiaceae <i>Mascagnia vacciniifolia</i> Nied.</p> <p>Colecta: 74019</p> | <p>Totonaco de Zongozotla <i>miyak xanat</i> (bejuco florescente)</p> <p>Usos: Sin uso.</p> |
|  |  |  | <p>Plantanaceae <i>Plantanus mexicana</i> Moric.</p> <p>Colecta: 74020</p> | <p>Totonaco de Zongozotla <i>ca:nax kiwi</i> (sin interpretación árbol) Cuetzalan Náhuat: <i>pa:pa:lo:kilit</i></p> <p>Usos: Se aprovecha únicamente como leña.</p> |
|  |  |  | <p>Euphorbiaceae <i>Alchornea latifolia</i> Sw.</p> <p>Colecta: 74021</p> | <p>Totonaco de Zongozotla <i>tuxkatat</i> (sin interpretación) Cuetzalan Náhuat: <i>xi:kalkowit</i></p> <p>Usos: Se aprovecha únicamente como leña.</p> |

| | | | |
|---|--|---|--|
|  |  | <p>Euphorbiaceae <i>Croton draco</i> Schltl. & Cham.</p> <p>Colecta: 74022</p> | <p>Totonaco de Zongozotla <i>puklh:nán kiwi</i> (árbol nublado) Cuetzalan Náhuat: <i>eskwit</i></p> <p>Tipos: Hay 2 tipos, uno tiene flor agachada y el otro erecto Usos: En la antigüedad al no existir dentistas, de este árbol se aprovechaba el látex para controlar el dolor y extraer los dientes dañados, se aplicaba una o dos gotas de látex en el diente dañado, este provocaba que los dientes se destruyeran por completo.</p> |
|  |  | <p>Malvaceae (ex Bombacaceae) <i>Pseudobombax ellipticum</i> (Kunth) Dugand</p> <p>Colecta: 74023</p> | <p>Totonaco de Zongozotla <i>tampokgo</i> (sin interpretación) Cuetzalan Náhuat: <i>xi:lo:xo:chit</i></p> <p>Usos: Esta planta tiene uso ornamental, se utiliza para adornar parques y jardines.</p> |
|  |  | <p>Melastomataceae <i>Conostegia icosandra</i> (Sw. in Wikstr.) Urban</p> <p>Colecta: 74024</p> | <p>Totonaco de Zongozotla <i>akgswi:lhiwat</i> (sin interpretación) Cuetzalan Náhuat: <i>to:tolixkapolin</i></p> <p>Tipos: Hay 2 tipos, la otra es de flores rosas.</p> <p>Usos: El fruto de esta planta es comestible, se ingiere de manera directa cuando estas están maduras.</p> |

| | | | |
|---|--|---|--|
|  |  | <p>Leguminosae : Papilionoideae <i>Erythrina</i> sp.</p> | <p>Totonaco de Zongozotla</p> |
|  |  |  | <p><i>lha:lhne (xa:tsatsokg)</i> (gásparo [rojo]) Cuetzalan Náhuat: <i>ekimit</i> o <i>ekimikowit</i> Tipos: Hay 5 tipos, se diferencian por el color de la inflorescencia. Usos: De esta planta se aprovechan las inflorescencias para preparar distintos platillos, se preparan con frijoles enchilados o refritos, además se pueden preparar capeados con huevo. Además, esta planta se utiliza como cerca viva para delimitar terrenos.</p> |
|  |  | <p>Convolvulaceae <i>Ipomoea indica</i> (Burm. f.) Merr.</p> | <p>Totonaco de Zongozotla</p> |
| | | <p>Colecta: 74026</p> | <p><i>miyak (xa:spupuk)</i> (bejuco [azúl]) Cuetzalan Náhuat: <i>kaxtapa:n</i> Tipos: Hay 4 tipos, se diferencian por el color de la flor. Usos: Esta planta es aprovechada con fines de forraje para puercos, mulas y conejos.</p> |

| | | | | |
|--|---|---|--|---|
|  |  |  | <p>Cleomaceae <i>Cleoserrata speciosa</i> (Rafinesque) H. H. Iltis</p> <p>Colecta: 74027</p> | <p>Totonaco de Zongozotla <i>xkgalhtsa:sat tintsan</i> (barba blanca de chivo) Cuetzalan Náhuat: <i>te:ntsonxo:chit</i> Tipos: Hay 2 tipos, la otra es de flor blanca Usos: Sin uso.</p> |
|  |  |  | <p>Solanaceae <i>Solanum</i> sp. (<i>S. nigrescens</i> grupo)</p> <p>Colecta: 74028</p> | <p>Totonaco de Zongozotla <i>mustálhut</i> (hierba de bolitas en el ápice) Cuetzalan Náhuat: <i>tomskilit</i></p> <p>Usos: Esta planta es comestible, se preparan las hojas en caldo o se pueden comer crudas acompañadas de una tortilla.</p> |
|  |  |  | <p>Meliaceae <i>Trichilia havanensis</i> Jacq.</p> | <p>Colecta: 74029 Totonaco de Zongozotla <i>cinax kiwi</i> (árbol lluvioso)</p> <p>Cuetzalan Náhuat: <i>xopilkowit</i></p> |
| <p>Usos: Los frutos de este árbol representan una importancia en el cultivo de maíz, ya que en el periodo de siembra, algunos mamíferos y aves recurren al saqueo de las semillas como un alimento fácil de conseguir, para ello, los frutos de este árbol se machacan y se mezclan con las semillas de maíz antes de sembrarlas, el sabor que adquieren las semillas provoca que no sea comestible para los depredadores y el porcentaje de germinación sea mayor.</p> | | | | |